

## HOW TO WEAR YURBUDS

COMMENT PORTER LES ÉCOUTEURS YURBUDS • SO WERDEN YURBUDS GETRAGEN • COME INDOSSARE GLI YURBUDS • CÓMO USAR YURBUDS • COMO USAR OS YURBUDS



- 1** Insert sound tunnel.  
Insérez le tunnel sonore.  
Klangtunnel einsetzen.  
Inserire il tunnel audio.  
Insertar el auricular.  
Insira o auricular.
- 2** Twist into place.  
Tournez en place.  
Zurecht drehen.  
Girare in posizione.  
Girar hasta ajustar.  
Gire para fixar.



For a Getting Started video featuring TwistLock™ in action, scan the QR code or visit [yurbuds.com/focus-twistlock](http://yurbuds.com/focus-twistlock)

Pour une vidéo d'initiation présentant TwistLock™ en action, scannez le code qr ou consultez [yurbuds.com/focus-twistlock](http://yurbuds.com/focus-twistlock)

Für ein Einführungsvideo mit TwistLock™ in Aktion, scannen sie den qr-code oder besuchen sie [yurbuds.com/focus-twistlock](http://yurbuds.com/focus-twistlock)

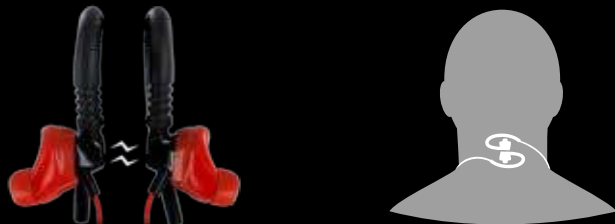
Per un video introduttivo che mostra come funziona il TwistLock™, leggere il codice qr o visitare [yurbuds.com/focus-twistlock](http://yurbuds.com/focus-twistlock)

Para ver el video de introducción que presenta TwistLock™ en acción, escanea el código qr o visita [yurbuds.com/focus-twistlock](http://yurbuds.com/focus-twistlock)

Para assistir a um vídeo de introdução com o TwistLock™ em ação digitalize o código qr ou visite [yurbuds.com/focus-twistlock](http://yurbuds.com/focus-twistlock)

## INTRODUCING QUIK CLIK™ TANGLE FREE MAGNETS

PRÉSENTATION DES AIMANTS QUIK CLIK™ SANS EMMÊLEMENT • WIR STELLEN VOR: UNSERE VERWICKLUNGS-FREIEN MAGNETEN QUIK CLIK™ • CONOSCERE LE CALAMITE QUIK CLIK™ ANTI-GROVIGLIO • PRESENTACIÓN DE IMANES SIN ENREDOS DE QUIK CLIK™ • INTRODIZINDO OS IMÃS ANTI-EMARANHAMENTO QUIK CLIK™



**FOR TANGLE-FREE STORAGE:**  
Connect the magnetic faces together prior to placing in the provided case.

POUR UN RANGEMENT SANS EMMÊLEMENT :  
Placer les côtés magnétiques face contre face avant de les ranger dans le boîtier prévu à cet effet.

FÜR EINE VERWICKLUNGSFREIE VERWAHRUNG:  
Verbinden Sie die magnetischen Oberflächen vor der Verwahrung im mitgelieferten Gehäuse.

PER CONSERVAZIONE ANTI-GROVIGLIO:  
Collegare le facce magnetiche tra loro prima di conservare nella custodia in dotazione.

PARA ALMACENAR SIN ENREDOS:  
Conecte las superficies imantadas antes de colocar el producto en la caja provista.

PARA ARMazenamento ANTI-EMARANHAMENTO:  
Conecte as faces magnéticas em conjunto antes de as colocar no estojo fornecido.

**WHILE WEARING:**  
Easily connect the earphones behind your neck or around an article of clothing for increased portability.

DURANT L'UTILISATION :  
Reliez facilement les écouteurs derrière votre cou ou autour d'un vêtement pour une meilleure portabilité.

WÄHREND DES TRAGENS :  
Einfacher Anschluss der Kopfhörer hinter Ihrem Hals oder um ein Kleidungsstück für erhöhte Mobilität.

QUANDO SI INDOSSANO :  
collegare facilmente gli auricolari dietro al collo o intorno ad un indumento per maggiore stabilità.

DURANTE EL USO :  
conecte fácilmente los auriculares detrás de su cuello o alrededor de las prendas para mayor portabilidad.

DURANTE EL USO :  
conecte fácilmente los auriculares detrás de su cuello o alrededor de las prendas para mayor portabilidad.

ENQUANTO USA :  
Ligue facilmente os auriculares por trás do pescoço ou em torno de uma peça de vestuário para melhorar a sua portabilidade.

## NEED ANOTHER SIZE?

AUTRE TAILLE NÉCESSAIRE ? • BRAUCHEN SIE EINE ANDERE GRÖSSE? • SERVE UN'ALTRA MISURA? • ¿NECESITAS OTRA TALLA? • PRECISA OBTER OUTRO TAMANHO?



Our earbuds fit differently than other brands in that they are designed to fill the bowl of your ear with the sound tunnel extending down into your ear canal. They are not meant to be pushed down into the ear canal. The back of the bud should brace lightly against the back of the bowl of your ear.

Nos écouteurs s'adaptent différemment de ceux d'autres marques, car ils sont conçus pour remplir la conque de votre oreille avec le tunnel sonore s'étendant dans votre conduit auditif. Ils ne sont pas prévus pour être poussés à l'intérieur du conduit auditif. L'arrière de l'écouteur doit reposer légèrement contre l'arrière de la conque de votre oreille.

Unsere Kopfhörer passen anders als andere Marken, da sie so konzipiert sind, dass sie die Ohrmuschel ausfüllen, wobei der Klangtunnel nach unten in den Ohrkanal verläuft. Sie sind nicht dazu gedacht, in den Ohrkanal gedrückt zu werden. Die Rückseite des Stöpsels sollte sanft an der Rückseite der Ohrmuschel ruhen.

I nostri auricolari vanno indossati in modo diverso rispetto a quelli di altre marche perché sono progettati per essere collocati nella conca del padiglione auricolare, con il tunnel audio che si estende nel canale uditivo; non devono essere spinti sino in fondo nel canale uditivo. La parte posteriore del gommino deve poggiare leggermente contro la parte posteriore della conca del padiglione auricolare.

El intrauricular de nuestros auriculares ofrece un calce diferente al de otras marcas, ya que está diseñado para adaptarse a la concha de la oreja y posee un túnel sonoro que se extiende hacia el canal auditivo. No están diseñados para introducirse a presión por el canal auditivo. La parte posterior de cada intrauricular debe rodear suavemente la parte posterior de la concha de la oreja.

Nossos fones tem um ajuste diferente dos outros. Eles foram desenhados para preencher a concha interna do ouvido e o túnel de som se estende ao canal do ouvido. No entanto, eles não devem ser empurrados até o canal do ouvido. A parte de trás do fone deve tocar levemente a parte de trás da concha do ouvido.

If your earphones do not fit properly, visit [yurbuds.com/support](http://yurbuds.com/support) for more information on sizing.

Si vos écouteurs ne sont pas de la bonne taille, visitez [yurbuds.com/support](http://yurbuds.com/support) pour obtenir plus de renseignements. Wenn die Kopfhörer nicht richtig passen, finden Sie unter [yurbuds.com/support](http://yurbuds.com/support) weitere Informationen zur Größenbestimmung.

Se gli auricolari non vestono bene, visitare [yurbuds.com/support](http://yurbuds.com/support) per ulteriori informazioni sulle misure. Si sus auriculares no ofrecen un ajuste adecuado, visite [yurbuds.com/support](http://yurbuds.com/support) para obtener más información acerca de los tamaños de auriculares.

Se os fones de ouvido não se ajustarem corretamente, acesse [yurbuds.com/support](http://yurbuds.com/support) para obter mais informações sobre dimensionamento.




## CONNECT WITH US.

CONTACTEZ-NOUS • NEHMEN SIE MIT UNS  
KONTAKT AUF • CONTATTATECI • COMUNIQUESE  
CON NOSOTROS • LIGUE-SE A NÓS



## ABOUT YURBUDS FOCUS 400 EARPHONES

À PROPOS DES ÉCOUTEURS YURBUDS FOCUS 400 • ÜBER YURBUDS FOCUS 400 KOPFHÖRER • INFORMAZIONI SUGLI AURICOLARI YURBUDS FOCUS 400 ACERCA DE LOS AURICULARES FOCUS 400 YURBUDS • SOBRE OS AURICULARES FOCUS 400 DA YURBUDS



**• Volume Up**  
Augmenter le volume  
Lautstärke erhöhen  
Volume haut/Subir volumen  
Aumentar volume

**1 CLICK:**  
Answer & Hang Up  
Pause/Play

**2 CLICKS:**  
Next Track

**3 CLICKS\*:**  
Previous Track

1 CLIC : Répondre/Terminer appels  
Pause/Lecture musique  
2 CLICS : Piste suivante  
3 CLICS -Piste précédente

1 KLICK: Annehmen und Auflegen  
Pause/Play  
2 KLICKS: Nächster Titel  
3 KLICKS\*: Letzer Titel

1 CLIC : Rispondi e riattacca  
Pausa/Riproduci  
2 CLIC : Brano successivo  
3 CLIC\*: Brano precedente

1 CLIC: Responder e cortar  
Pausar/Reproducir  
2 CLICS: Siguiete pista  
3 CLICS\*: Pista anterior

1 CLIQUE: Responder e desligar  
Pausa/Reproducir  
2 CLIQUES: Faixa seguinte  
3 CLIQUES\*: Faixa anterior

**• Volume Down**  
Baisser le volume  
Lautstärke reduzieren  
Volume bas  
Bajar volumen  
Baixar volume

**\*Compatible with iOS devices.**  
\*Compatible avec des dispositifs iOS.  
\*kompatibel mit iOS-Geräten.  
\*Compatible con dispositivos iOS.  
\*Compatíveis com dispositivos iOS.  
\*Compatível com dispositivos iOS.

**•Flexible for Secure Fit**  
Flexible pour un ajustement sûr  
Flexibel für sicheren Halt  
Flexibile per adattamento sicuro  
Flexible para un calce seguro  
Flexível para um ajuste seguro

**•Quik Klik™ Tangle-Free Magnets**  
Aimants Quik Klik™ sans emmêlement  
Verwicklungsfreie Magneten Quik Klik™  
Calamite Quik Klik™ anti-groviglio  
Imanes sin enredos de Quik Klik™  
Imãs anti-emaranhamento Quik Klik™

**•Ergonomic Design for Comfortable Fit**  
•Sweat Proof

Conception ergonomique pour un ajustement confortable  
Résistant à la transpiration  
Signature Sonore JBL®

Ergonomisches Design für komfortablen Sitz  
Schweißresistent  
JBL®-Beeindruckender Klang

Design ergonômico per una comoda tenuta  
A prova di sudore  
Sonido distintivo JBL®

Diseño ergonômico para calce cómodo  
A prueba de sudor  
JBL®-Som de alto desempenho

Design ergonômico para um ajuste confortável  
À prova de suor  
JBL®-Somono ad alte prestazioni

**•Reinforced Headphone Jack**  
Écouteur renforcé  
Verstärkte Kopfhöreranschlussbuchse  
Jaek auricolare rinforzato  
Enchufe de auricular reforzado  
Auricular Reforçado

**•4 Foot Cord**  
Câble de 1,2 m  
1,20 m langes Kabel  
Cavo 1 metro  
Cable de 120 cm (4 pies)  
Cabo com 4 pés (1,2 metros)

## FITTING YURBUDS ENHANCERS TO EARPHONES

AJUSTER LES EMBOUTS YURBUDS SUR LES ÉCOUTEURS • ANPASSUNG DER YURBUDS-VERSTÄRKER AN DEN KOPFHÖRER • APPLICARE GLI AMPLIFICATORI YURBUDS AGLI AURICOLARI • CALCE DE LOS POTENCIADORES • YURBUDS EN LOS AURICULARES • AJUSTAR OS POTENCIADORES YURBUDS AOS AURICULARES



**1** **Wrap enhancers around earphone.**  
Placer les embouts sur l'écouteur.  
Wickeln Sie den Verstärker um den Kopfhörer.  
Avvolgere gli amplificatori intorno agli auricolari.  
Envuelva los potenciadores alrededor del auricular.  
Envolver os potenciadores em torno do auricular.



**2** **Start with the left bud at 3-4 o'clock position. Adjust for comfort.**  
Placez d'abord l'écouteur gauche entre la position 3 et 4 heures. Adaptez-le à votre convenance.  
Beginnen Sie mit dem linken Kopfhörer zwischen der 3-4-Uhr-Position. Für bequemen Sitz anpassen.  
Iniziaré com o auricular izquierdo en la posición horaria entre las 3 y las 4. Regularé en base alle esigenze.  
Comece com o auricular esquerdo entre a posição 3-4 horas. Ajuste para conforto.



**3** **Start with the right bud at 8-9 o'clock position. Adjust for comfort.**  
Placez d'abord l'écouteur droit entre la position 8 et 9 heures. Adaptez-le à votre convenance.  
Beginnen Sie mit dem rechten Kopfhörer zwischen 8-9-Uhr-Position. Für bequemen Sitz anpassen.  
Iniziaré com o auricular derecho en la posición horaria entre las 8 y las 9. Regularé en base alle esigenze.  
Comece com o auricular direito entre a posição 8-9 horas. Ajuste para conforto.

### TO CLEAN ENHANCERS: Remove & wash with warm soapy water

POUR NETTOYER LES ÉCOUTEURS : les retirer et les laver à l'eau chaude savonneuse. • REINIGUNG DER VERSTÄRKER: Entfernen und mit warmem Seifenwasser abwaschen. • REINIGUNG DER VERSTÄRKER: Entfernen und mit warmem Seifenwasser abwaschen. • PER PULIRE GLI AMPLIFICATORI: Togliere e lavare con acqua calda insaponata. • PARA LIMPIAR LOS POTENCIADORES: Retírelos y lávelos con agua jabonosa tibia. • PARA LIMPAR OS POTENCIADORES: Remover e lavar com água morna ensaboadada.

## LIMITED YURBUDS WARRANTY

GARANTIE • GEWÄHRLEISTUNG • GARANZIA • GARANTÍA • GARANTIA

### LIMITED YURBUDS WARRANTY

yurbuds™ purchased from authorized retailers are warranted against defects in materials and workmanship for a period of ONE year from the date of purchase of the product. If a defect exists, yurbuds™, at its discretion and to the extent permitted by law will (1) repair the product at no charge, or (2) replace the product if it is irreparable. This warranty excludes damage resulting from abuse, accident, modifications or other causes that are not defects in materials and workmanship. THIS WARRANTY DOES NOT AFFECT YOUR STATUTORY RIGHTS. Visit [yurbuds.com](http://yurbuds.com) for our complete product warranty policy.

### GARANTIE LIMITEE YURBUDS:

Les écouteurs yurbuds™ achetés auprès des détaillants autorisés sont garantis contre les défauts matériels et de fabrication durant une période d'UN an à compter de la date d'achat du produit. Si le produit présente un défaut, yurbuds™, à sa discrétion et dans la mesure autorisée par la loi (1) réparera le produit sans frais, ou (2) remplacera le produit s'il est irréparable. Cette garantie exclut les dommages résultant d'une utilisation abusive, d'un accident, de modifications ou d'autres causes qui ne représentent pas un défaut matériel et de fabrication. CETTE GARANTIE NA AUCUNE INCIDENCE SUR VOS DROITS ACCORDÉS PAR LA LOI. Consultez le site [yurbuds.com](http://yurbuds.com) pour connaître la politique complète de garantie du produit.

### EINGESCHRÄNKTE YURBUDS-GEWÄHRLEISTUNG

Für von autorisierten Händlern erworbene yurbuds® gilt die Gewährleistung, dass es frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist. Diese Gewährleistung gilt für den Zeitraum EINES Jahres ab Kaufdatum des Produkts. Weist das Produkt einen Defekt auf, wird yurbuds™ nach Ermessen und soweit gesetzlich zulässig (1) das Produkt kostenlos reparieren oder (2) das Produkt ersetzen, sofern eine Reparatur nicht möglich ist. Die Herstellergarantie schließt die Abdeckung von Schäden aus, die durch Missbrauch, Unfall, Änderungen und andere, nicht-autorisierte Ursachen entstehen. DIESE GARANTIE HAT KEINEN EINFLUSS AUF IHRE GESETZLICH ZUGESICHERTEN RECHTE. Besuchen Sie [yurbuds.com](http://yurbuds.com) für unsere vollständigen Garantiebedingungen.

### GARANZIA YURBUDS A VITA

Gli acquisti yurbuds™ presso rivenditori autorizzati sono garantiti contro difetti di materiale e lavorazione per un periodo di UN anno dalla data di acquisto del prodotto. Se presentano un difetto, yurbuds™, a sua sola discrezione e secondo quanto permesso dalla legge (1) riparerà il prodotto senza alcuna spesa o (2) sostituirà il prodotto se irreparabile. Questa garanzia esclude danni derivanti da abuso, incidente, modifiche o altre cause che non rappresentano difetti di materiali e lavorazione. QUESTA GARANZIA NON INFLUENZA I DIRITTI LEGALI. Visitate [yurbuds.com](http://yurbuds.com) per la nostra politica completa sulla garanzia del prodotto.

### GARANTÍA LIMITADA YURBUDS

Los productos yurbuds™ adquiridos de vendedores autorizados tienen una garantía de UN año contra defectos materiales y de mano de obra. En caso de defectos, yurbuds™, a su discreción, y en la medida en que la ley lo permita, (1) reparará el producto sin cargo, o (2) reemplazará el producto si no fuera posible repararlo. Esta garantía excluye los daños ocasionados por abusos, accidentes, modificaciones u otras causas que no sean defectos materiales y de mano de obra. ESTA GARANTÍA NO AFECTA SUS DERECHOS LEGALES. Visite [yurbuds.com](http://yurbuds.com) para conocer toda la política de garantía de productos.

### GARANTIA YURBUDS LIMITADA

Os dispositivos Yurbuds™ adquiridos a retalistas autorizados têm uma garantia de UM ano contra defeitos de material e de fabrico a contar da data de aquisição do produto. Se existir um defeito, a Yurbuds™, a seu critério e na medida do permitido por lei, procederá (1) à reparação do produto sem qualquer custo, ou (2) substituirá o produto se o mesmo for irreparável. Esta garantia exclui danos resultantes de uso abusivo, acidente, modificações ou outras causas diferentes de defeitos de material e de fabrico. ESTA GARANTIA NÃO AFETA OS SEUS DIREITOS LEGAIS. Visite [yurbuds.com](http://yurbuds.com) para obter a nossa política completa da garantia do produto.

**Ironman and M-Dot are registered trademarks of World Triathlon Corporation. Used here by permission. Quik Klik™ is a trademark of Kaddan Entertainment, Inc. under license to yurbuds. The use of mobile devices and their accessories may be prohibited or restricted in certain areas. Always obey the laws and regulations on the use of these products. For details on GUARANTEED NEVER TO FALL OUT see [yurbuds.com/legal](http://yurbuds.com/legal).**

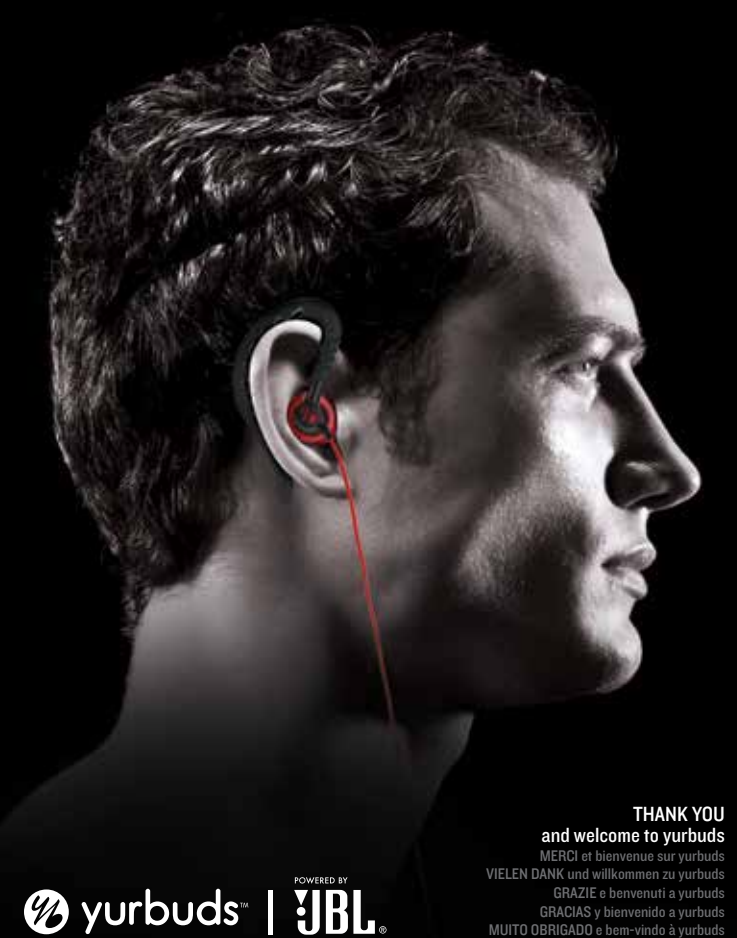
Ironman et M-Dot sont des marques déposées de World Triathlon Corporation. Elles sont utilisées ici avec autorisation. Quik Klik™ est une déposé de Kaddan Entertainment, Inc. sous licence à yurbuds. L'utilisation des dispositifs mobiles et de leurs accessoires est interdite ou restreinte dans certaines zones. Pour obtenir plus d'informations sur ANTI-CHUTE GARANTIE, visitez le site [yurbuds.com/legal](http://yurbuds.com/legal).

Ironman und M-Dot sind eingetragene Marken von World Triathlon Corporation. Hier verwendet unter Genehmigung. Quik Klik™ ist ein Markenzeichen von Kaddan Entertainment, Inc. unter Lizenz von yurbuds. Die Verwendung von Mobilgeräten und deren Zubehör kann in bestimmten Ländern verboten oder eingeschränkt sein. Die Gesetze und Vorschriften bezüglich dieser Produkte müssen immer eingehalten werden. Weitere Informationen über die GARANTIE FÜR DAS NIEMALS HERAUSFALLEN finden Sie unter [yurbuds.com/legal](http://yurbuds.com/legal).

Ironman e M-Dot sono marchi commerciali registrato di World Triathlon Corporation. Usati qui con autorizzazione. Quik Klik™ è un marchio commerciale di Kaddan Entertainment, Inc. sotto licenza di yurbuds. L'uso di dispositivi mobili e relativi accessori è proibito o limitato in alcune aree. Osservare sempre le leggi e i regolamenti relativi all'uso di questi prodotti. Per informazioni su GARANTITTO CHE NON CADONO MAI vedere [yurbuds.com/legal](http://yurbuds.com/legal).

Ironman y M-Dot son marcas comerciales registradas de World Triathlon Corporation. Se utilizan aquí previa autorización. Quik Klik™ es una marca comercial de Kaddan Entertainment, Inc. bajo licencia de yurbuds. El uso de dispositivos móviles y los accesorios correspondientes pueden estar prohibidos o restringidos en determinadas áreas. Siempre observe las leyes y regulaciones respecto del uso de estos productos. Para conocer detalles acerca de la GARANTIA CONTRA DESPRENDIMIENTO, visite [yurbuds.com/legal](http://yurbuds.com/legal).

A Ironman e a M-Dot são marcas registadas da World Triathlon Corporation. Usadas aqui com autorização. A Quik Klik™ é uma marca comercial da Kaddan Entertainment, Inc. sob licença da yurbuds. O uso de dispositivos móveis e dos seus acessórios pode ser proibido ou limitado em determinadas áreas. Respeite sempre as leis e os regulamentos acerca do uso destes produtos. Para obter detalhes sobre GARANTIDO QUE NUNCA CAEM, visite [yurbuds.com/legal](http://yurbuds.com/legal).



THANK YOU  
and welcome to yurbuds

MERCI et bienvenue sur yurbuds  
VIELEN DANK und willkommen zu yurbuds  
GRAZIE e benvenuti a yurbuds  
GRACIAS y bienvenido a yurbuds  
MUITO OBRIGADO e bem-vindo à yurbuds

POWERED BY  
yurbuds™ | JBL®